

Yizkor

2025/5786



175 *years*
1850 — 2025

TEMPLE BETH EL MEMORIAL BOOK

IN TENDER *Tribute*



In the holy silence of this hour, we gather in sacred reminiscence of those dear ones who have touched our lives. Even as the pain of loss weighs heavily upon our hearts, the beauty of memory lightens our sorrow.

We think of a father, a mother, a husband, a wife, a brother, a sister, a child, a friend, whose influence ennobled our lives and whose absence leaves us less than whole.

Today, we pay these loved ones a tender tribute of affection and respect. At the same time, however, we would do well to learn the most important lesson of loss, and that is to give love to the living, to those who are still within the reach of our arms and our hearts.

As we move into this New Year, therefore, let us resolve to tell our loved ones how much they mean to us. To set aside petty arguments, to make a new beginning. If we can do that, then our loved ones now gone will have left a legacy of profound meaning, and their memories will truly be a blessing.

THE SIGNIFICANCE OF *Yizkor*



Yizkor was originally a prayer that appears to have its origins in Western Germany. Although the origins of Yizkor and its recitations are unclear, its primary purpose was to commemorate the Jewish martyrs slain during the First and Second Crusades. In time, this origin was forgotten, but the warmth and nostalgia of remembrance grew important. Prayers of remembrance became a part of Jewish ritual.

Few ceremonies in Jewish life are more powerful in meaning than this Memorial Service. It is a time to remember those loved ones who have passed beyond the threshold of life and into the great space of eternity. It is a time to thank God for the lives of our loved ones no longer with us. It is a time to give homage to those who made the world a better place because they lived in it. It is a time to strengthen the bonds between the here and the hereafter in the hearts and minds of those who survive their departed:

*“The dust returns to the earth as it was, but the spirit
returns to the God who gave it.”*

*Engraved upon our hearts are those whose names were removed
from the Book of Life during the past year.*

BLESSED IS THEIR *Memory*



JANET ADAMS
JUDY ADAMS
STUART ADLER
ELLIOTT J. BAUM
GAYLE ROSE BECK
ROBERT BEITMAN
ROSE BERMAN
MATVEY BOGUSLAVSKY
SUZANNE BOSCHAN
ELIEZER BOTZER
HAKOHEN
CLAIRE CARSON
MANFORD CETNER
SIDNEY CHODUN
ADRIAN CHRISTIE
ELAINE COHEN
MORRIS COLLINS
RONALD COONERT
YEVGENIYA
DASHEVSKAYA
DONALD DREYFUSS
IRVING ABRAHAM DUNN
SANFORD EISENBERG
MICAH ELLENSON

MICHAEL ENGLER
BARRY JOEL FISHEL
RIKKO DEMARCO FORD
DAVID FORTIER
ALLEN M. FRANK
RUTH FRIEDMAN
JACK GEER
MARSHA GIRWICH
NORMAN MARC
GUREVICH
JOAN SIROTA GUREVICH
LAURA HARTMAN
JUDY HOCHER
KARIN INDIG
MELVIN KALMOWITZ
JUDITH KAMINS
SANFORD R. KANER
ALLAN KAPLAN
ISOIF KELMAN
YEFIM KETSLAKH
JAN KING
AMY KRAMER
DONNA KRICHIVER
JOYCE LABAN

CHERYL LAKRITZ
MARTA LAZAR
NANCY LEACH
LAURIE LEDER
WENDY LEWIS
MARLENE LIPMAN
ALYSON LUCK
MIKAL MALKA
BETH MARGOLIN
KATHERINE MARK
STEVEN MENKEN
JUDITH STEIN MICHNOFF
I. MATTHEW MILLER
JOYCE MILLER
LEROY DAVID MILLER
MARTIN MILLER
JEFFEREY HALE MIRO
RAE NACHBAR
GORDON NIEMCZEWSKI
HARRY NOSANCHUK
ERNESTO OSTHEIMER
SYDELL PAPPAS
ANNE PERNICK
GILBERT PLOTNIK

EARL REMER
E. GARY RING
MICHELE ROHAN
AUDREY ROSE
MARTIN H. ROSS
JOEL RUBIN
MARVIN SALOMON
JEANIE SCHUH
MERTON SEGAL
BARBARA SHAPIRIO
DARREL SHAW
TED SHELTON
GERALD SHERMAN
FRANCES STERN
KYLIE STERN
SHELDON STERN
BAKER ABBOTT URDAN
JOANNE VIVIANO
CATHERINE WALDBOTT
ABRAHAM WERBLING
DORIS WERNER
JUSTINE WILEY
BETH ELLEN WOLFE

Prayers



Eternal One, The Lord is my shepherd, I shall not want. You make me lie down in green pastures, You lead me beside still waters. You restore my soul; You guide me in paths of righteousness for Your name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for You are with me; with rod and staff You comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies; You have anointed my head with oil; my cup runneth over. Surely, goodness and mercy shall follow me all the days of my life, and I shall dwell in Your house forever.

Psalms 23

I turn my eyes to the mountains; from where will my help come? My help comes from the Lord, maker of heaven and earth. He will not let your foot give way; your Guardian will not slumber; see, the Guardian of Israel neither slumbers nor sleeps! The Lord is your guardian, the Lord is your protection at your right hand. By day the sun will not strike you, nor the moon by night. The Lord will guard you from all harm; He will guard your life. The Lord will guard your going and coming, now and forever.

Psalms 121

Prayers



MEMORY OF A PARENT

Your memory, my dear parent, fills my soul at this solemn hour. I remember the days we spent together, in love and friendship. Memories long stored in my mind's eye fill me with tenderness and warmth. Your many acts of goodness while on earth inspired a life of virtue. Though you are gone from me, the bonds which unite our souls can never be severed. May the Lord reward you for the faithfulness, love and kindness that you shared with me and others while on earth. May the Lord grant you eternal peace.

MEMORY OF A BROTHER, A SISTER OR A FRIEND

I remember you, my beloved brother (sister, friend). I remember the days of our togetherness in happy companionship. Your loving friendship was my delight and support. I think of you with gratitude and bless your memory. Though you are gone, your image abides with me. I am grateful for the love we shared. May the Lord bless you with everlasting joy and peace eternal.

MEMORY OF A LIFE COMPANION

Dear companion of my life, I remember you in this solemn hour. I remember your tender affection while hand in hand we trod the path of our wedded life, when your love and fidelity were my support. Your counsel and aid were my support. Your memory revives in me the love which sweetened my life. Though death has summoned you, your image still lives and continues to be an inspiration to me. May the Lord keep you safely and grant you peace eternal.

MEMORY OF A CHILD

I remember you in this solemn hour, my beloved child. I remember days when I watched you grow in body, in mind, in spirit, and I fostered beautiful hopes for your extended future. Though you are now gone from me, in my heart the fond remembrance of your special being can never be dimmed. May the Lord's countenance shine upon you and grant you peace eternal.

Meditations



What can we know of death, we who cannot understand life?

We study the seed and the cell, but the power deep within them will always elude us.

Though we cannot understand, we accept life as the gift of God.
Yet death, life's twin, we face with fear.

But why be afraid? Death is a haven to the weary,
a relief for the sorely afflicted. We are safe in death as in life.

There is no pain in death. There is only the pain of the living as they recall
shared loves, and as they themselves fear to die.

Calm us, O Lord, when we cry out in our fear and our grief.
Turn us anew toward life and the world.
Awaken us to the warmth of human love that speaks to us of You.

There are times when each of us feels lost or alone, adrift
and forsaken, unable to reach those next to us, or to be reached by them.
And there are days and nights when existence seems to lack all purpose,
and our lives seem brief sparks in an indifferent cosmos.

Fear and loneliness enter into the soul. None of us is immune from doubt
and fear; none escapes times when all seems dark and senseless. Then, at the
ebb-tide of the spirit, the soul cries out and reaches for companionship.

*O Lord, God of the spirits of all flesh, You are close to the hearts of the sorrowing, to strengthen
and console them with the warmth of Your love, and with the assurance that the human spirit
is enduring and indestructible. Even as we pray for perfect peace for whose lives have ended,
so do we ask You to give comfort and courage to the living.*

*May the knowledge of Your nearness be our strength, O God, for You are with us at all times,
in joy and sorrow, in light and darkness, in life and death.*

In Memory Of PAST RABBIS & EXECUTIVES



Rabbi Samuel Marcus	1850-1854
Rabbi Liebman Adler	1854-1861
Rabbi Abraham Laser	1861-1864
Rabbi Isidor Kalisch	1864-1866
Rabbi Elias Eppstein	1866-1869
Rabbi Kaufmann Kohler	1869-1871
Rabbi Emanuel Gerechter	1871-1873
Rabbi Leopold Wintner	1873-1876
Rabbi Heinrich Zirndorf	1876-1885
Rabbi Louis Grossmann	1884-1898
Rabbi Leo M. Franklin	1889-1948
Rabbi B. Benedict Glazer	1941-1952
Rabbi Richard C. Hertz	1953-1982
<u>Rabbis of Temple Beth Jacob</u>	

Rabbi Elmer Berger	Rabbi Milton Rosenbaum
Rabbi Eric Friedland	Rabbi Sanford Saperstein
Rabbi David Shoenberger	Rabbi Richard Weiss
Irving Katz, Executive Secretary 1939-1979	
Dr. Jason Tickton, Organist & Music Director 1933-1989	
Cantor Stephen Dubov 1996-2003	
Hon. Cantor John Redfield 1951-1989	

"In the rising of the sun and in its going down, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
ANNIE ABRAMS RAYMOND ABRAMS SHIRLEY ABRAMS VICTORIA ARTHUR	Julie & Michael Abrams	LENORE HARRIS LESTER HARRIS ANNA ZACK MEYER ZACK	
IRV MARK	Anonymous	FRANK BEZNOS GLADYS BEZNOS ERNEST FRIDSON	Leonard & Karen Beznos
MARCIA APPLEBAUM EUGENE APPLEBAUM MINNIE APPLEBAUM JOSEPH APPLEBAUM SADIE LIPSKY SEYMOUR LIPSKY	The Applebaum Family	SADIE BIALOCK THEODORE BIALOCK HARRY ELKINS IRENE ELKINS DORIS FISHMAN SAM FISHMAN	Sasha Bialock
ALBERT APPLEBAUM BRIAN APPLEBAUM MARION APPLEBAUM THEODORE APPLEBAUM HENRY KORBY HILDA KORBY TIM HROMI	Betty Applebaum	DOLLY GOLDENBERG RHODA DAY JONAS DAVID HAROLD ROSE JOYCE ROSE	The Bice Family
HARRY J. BAGLEY PHYLLIS BAGLEY ERV BAGLEY DELORES MOSKOVITZ	The Bagley Family	HIRSH JOSEPH BIRNHART JACOB DAVID BIRNHART LAJA MIRIUM BIRNHART URSULA MARIA BIRNHART	Mark Joseph Birnhart & Judy Bogart and Family
JOE BRADLEY BECKER HARRY JEROME CARRIS NORMA STILLMAN DR. SYLVAN STILLMAN	Jodi & Adam Becker	LORRAINE BLANCK MARTIN M. BLANCK JACOB DENENBURG YETTA DENENBURG	Stuart, Stanford & Frederick Blanck
BARBARA I. RUBINSTEIN BARBARA BERENT RUBINSTEIN JOHN BEHRENDT LINDA BEHRENDT	Shelley & Adam Behrendt	EDWARD BLAU FLORENCE BLAU	Marshall Blau & Francee Ford
JOEL D. BEHRMANN DR. HENRY HOMBURGER	Margot, Susan, Jim & Peggy Behrmann	DAVID BLAU FAYCLARE BLAU HYMAN PILCHIK	Risa Blau
JOSEPH BENINSON ERNEST HOLSCHAUER RACHEL HOLSCHAUER	Evelyne Beninson	ANDREW BLAU DAVID BLAU FAYCLARE BLAU MARSHA BLAU PHYLLIS BLAU HARRY SAND, M.D. JAY SAND MILDRED SAND	Dr. Robert Blau
DAVID MARSHALL BEN-YURI CLAIRE WAGNER RUDICK KARL RUDICK DAVID RUDICK	Maxine Rudick Ben-Yuri, Avi, Brad & Sherrill Ben-Yuri	JOSEPH A. BLOCH BARBARA SEEDMAN	Barbra Bloch
MARY BEITMAN DR. MAX R. BEITMAN PETER BEITMAN JACOB BERNSTEIN NEWTON BERNSTEIN ROSE BERNSTEIN FRED BROWN RODNEY BROWN	Dr. & Mrs. Steven Brown, Donovan & Camryn Brown, Amy & Jim Bernstein, Lily & Charles Bernstein	DOUGLAS BLOOM SANDRA BLOOM DORIS K. GROSBERG MERWIN K. GROSBERG	David Bloom Family

"In the blowing of the wind and in the chill of winter, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
ELLEN DINAR NIMROD DINAR ERWIN EISEN DR. HOWARD EISEN JOAN EISEN THELMA EISEN DAVE GOODFRIEND DOROTHY GOODFRIEND GARY GOODFRIEND GRACE GOODFRIEND ROSE GOODFRIEND WILLIAM GOODFRIEND VIOLET LEVINE BERTHA OSLANDER PHILLIP OSLANDER DR. GEORGE TOLSTOI HARVEY TOLSTOI LENORE TOLSTOI	Eleanor Goodfriend Blum	NAOMI KABAKOV SUE KABAKOV ALFRED MILLER AVERY MILLER	
W. HARRY BLUMBERG RUTH BLUMBERG LILLIAN GOLDBERG RUBIN GOLDBERG RUSSELL JAY GREEN	Linda & Robin Blumberg	BRUCE ABRAMS ADA CANVASSER CHARLES CANVASSER DONALD CANVASSER ELAINE CANVASSER MARVIN CANVASSER NATALIE CANVASSER ROBERT N. CANVASSER BERNICE COHEN BUFFY COHEN JACK GORDON PEARL GORDON RHEA GORDON SARAH GORDON RANDY KOHN RICHARD KOHN SANDRA MILLMAN	Maxine & Byron Canvasser
BERNARD BORENSTEIN BLANCHE BORENSTEIN	Jon & Karen Borenstein	BEVERLY CANVASSER MICAH DONALD CANVASSER ROBERT N. CANVASSER	David Canvasser
ESTHER DIAMOND BROCKMAN DAVID BROCKMAN DELLA LOUIS BROCKMAN DOROTHY FRUMAN HARRIS GARRICK IDA GARRICK MARVIN GARRICK SAM GARRICK	Elaine & E. David Brockman	ADA CANVASSER ALAN CANVASSER BEVERLY CANVASSER CHARLES CANVASSER DONALD CANVASSER ELAINE CANVASSER MARVIN CANVASSER NATALIE CANVASSER ROBERT N. CANVASSER DAVID FREEDMAN LOUIS FREEDMAN MARION FREEDMAN MORTON FREEDMAN SARAH FREEDMAN DR. JERRY MARGOLIS MAX MILLMAN MINNIE MILLMAN SANDRA MILLMAN MAYME STONE	Natalie & Donald Canvasser
MORRIS "MOE" BROWN BARBARA PRENTIS FRENKEL MARVIN FRENKEL TOM PRENTIS FRENKEL HELEN VERA PRENTIS LANDE LAWRENCE M. LANDE JEWELL PRENTIS MORRIS JIMMY PRENTIS MORRIS LESTER J. MORRIS ANNA PRENTIS MEYER L. PRENTIS PAUL MITCHELL SHAPIRO WALLY PRENTIS STRAUS BEVERLY PRENTIS WAGNER	Denny Lande Brown	ROBERT N. CANVASSER BEVERLY CANVASSER ANNE ETELMAN RUDOLPH ETELMAN HARRIETT ETELMAN LEE ETELMAN ANNA NEDELMAN LAWRENCE NEDELMAN HOWARD ROSSMAN MARGO RUBENS IRMA WALD JERRY WALD	Debbie & Eric Canvasser, Jason, Anne, Jonah, Brynn & Jack Canvasser, Daniel, Lindsey, Hudson, Madison & Lennon Canvasser, Jeffrey Canvasser, Joel Lara Canvasser
ELLIOTT J. BAUM NEIL BAUM RICHARD BERG DR. JEFFREY L. BRUDNEY LILLIAN BRUDNEY	Rabbi Megan Brudney, Zach Berg, Nancy Brudney		

"In the opening buds and in the rebirth of spring, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
PAT KERWIN THELMA KERWIN		ALBERT BLUMENFELD GLADYS BLUMENFELD SARA CAPLAN DOROTHY CHANDLER MOE CAPLAN EDWARD CHANDLER JOE GORELICK MILT GORELICK MIKE HAINER EILEEN MCINTYRE JAMES MCINTYRE	Jeff, Alicia, Brady & Morgan Chandler
ROBERT N. CANVASSER BEVERLY CANVASSER ANNA NEDELMAN LAWRENCE NEDELMAN WALTER SIEGLER ELAINE SIEGLER DONALD CANVASSER NATALIE CANVASSER MARVIN CANVASSER ELAINE CANVASSER CHARLES CANVASSER ADA CANVASSER MARTY MELLIN SYLVIA NEDELMAN HARRY NEDELMAN SIGFRIED SIEGLER ELSIE SIEGLER ROSE BENSMAN LOUIS BENSMAN BLANCHE LEVINE ALVIN LEVINE IRMA WALD JERRY WALD PAT KERWIN THELMA KERWIN RICHARD SLOAN MARVIN GOLDMAN	Marla & Mark Canvasser	DR. RICHARD BRATT WENDY BRATT FLORA CHERNY HAROLD CHERNY IDA CHERNY SEYMOUR "SY" CHERNY SIGMUND CHERNY BEN FELDMAN CEIL FELDMAN DORIS FELDMAN IRVING FELDMAN DR. MANUEL FELDMAN DR. RAYMOND FELDMAN TILLIE FELDMAN BEATRICE LEADERMAN SAMUEL LEADERMAN ALAN SCHWALB MELVYN SILVER SIDNEY SILVER ROSE JANE SILVER DR. GAYLE ZULAUF	Karen Cherny
LOUIS BENSMAN ROSE BENSMAN ADA CANVASSER ALAN P. CANVASSER BEVERLY CANVASSER CHARLES M. CANVASSER DONALD CANVASSER ELAINE G. CANVASSER MARVIN A. CANVASSER ROBERT N. CANVASSER DAVID FREEDMAN SARAH FREEDMAN JACK C. GORDON ROSE GORDON RHEA N. GORDON ROSE GERENDASY DR. SAMUEL GERENDASY ELAINE LENHOFF SANDRA MILLMAN	Robert N. & Beverly Canvasser	ALL THE CHERNY-OCHBERG RELATIVES WHO DIED IN THE HOLOCAUST	
BARBARA ANN SHAPIRO HARVEY SHAPIRO	Allison, Jason, Noah & Evan Cardew	LILLIAN CHODUN SAUL CHODUN SIDNEY CHODUN SAMUEL EDER MARION FREEDMAN FRANK GOLDBERG MARK GOODMAN HELEN EDER LATTIN JOANNA REBELGALE DAVID SCHWARTZ ADA WALT ROLLAND WALT	Stan & Cheryl Chodun
FRANCES CHAIKEN ISADORE CHAIKEN BILL LONG HELEN LONG STUART NELSON	Norton, Suzette, Chad & Natalie Chaiken	EVELYN BOONE JACK BOONE DR. ADRIAN CHRISTIE JUNE CHRISTIE MAXWELL CHRISTIE SONIA CHRISTIE THEODORE CHRISTIE VICTOR CHRISTIE GERTIE MICHAELSON JOHN MICHAELSON	Mynetta Christie

"In the blueness of the sky and in the warmth of summer, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
MARC "MONA" LESNICK	Mark, Robyn and Coden Family	DR. SHERMAN KAY LARRY KAY MARILYN LEVINE NATHAN LEVINE ERWIN BLOOMBERG ALBERT MARGOLIN	
JOEL JOSHUA COHEN MIRIAM WAGMAN COHEN ISADORE CHAIKEN FRANCES FRIEDMAN CHAIKEN STUART NELSON MORRIS FRIEDMAN BESSIE FRIEDMAN	Dr. John & Miriam Cohen and Family	ETHEL BEARMAN JOSEPH BEARMAN BENJAMIN H. CRAINE BARBARA DUNN LILLIAN DUNN RAYMOND DUNN SUSAN ELIADES JOSEPH MILLER LUCILLE MILLER MARSHALL MILLER REGINA MILLER	Vicki Craine & Harold Dunn
ARNOLD COHEN MARGARET (PEGGY) COHEN PHYLLIS COHEN WALTER COHEN SELMA COHEN FISHER	Shari S. Cohen	CASPER C. CUTLER DONALD MILES CUTLER NOAH SAMUEL CUTLER SHIRLEY CUTLER MARJORIE GOLDENHAR ALFRED KUSCHINSKI LILLIAN KUSCHINSKI	Janice Cutler
PHYLLIS COHN S. LEONARD COHN EDWARD M. STONE RENEE S. STONE	Lori & Mark Cohn and Family	SYLVIA CYRLIN HERBERT CYRLIN LOUIS DORNSTREICH	The Cyrlin and Blatt Families
GERALD COLE VIVIAN COLE	The Cole Family: Benjamin, Matthew & Ava, The Shapiro Family: Florence, Andrea, Adam & Lauren, The Smargon Family: Sam & Mitchel	RICHARD DABROWSKI	Barbara, Chris & Natasha Dabrowski
MARILYNN COLLINS MORTON COLLINS ANDREW COLLINS DORIS SCHMIER ABE SCHMIER GERTRUDE COLLINS MORRIS COLLINS LOIS BUDMAN	Margo Collins	ABE BERKOWITZ ESTELLE BERKOWITZ RICHARD BERKOWITZ DOROTHEA BOURKE ABE DARVICK RACHEL DARVICK ELI DARVICK FRANCES DARVICK JACK LEAVITT LILLIAN LEAVITT HARRY OER DORA OER	Debra & Martin Darvick
ELISABETH ANN CONRAD	Ann & David Conrad	JERI-ANN DAVID REAGAN EVANS DAVID	Molly, Donald & Chloe David
CLARA FRIEDMAN MAX FRIEDMAN COLEMAN FRIEDMAN VIVIEN COOPER DAVID COOPER MARY ANN COOPER-SIMON TED SIMON REND A HERTZ	Shelly & Peter Cooper, Dr. Craig & Maria Singer, Noah, Ava & Ashley; Lisa Heller, Zachary & Jory	CORINNE COHEN JOSEPH DECKER LANE DECKER SHELDON DECKER DENNIS FOSTER GERTRUDE FOSTER JAMES LAKER	Dorothy Decker
REVA GOLDBERG JACOB HOWARD (BUD) SCHILLER BOBBY JACOB ROBERT B. JACOB SARAH KOMER GOLDBERG SAMUEL GOLDBERG BERNICE GOLDBERG KRAMER DOUG KAY CLAIRE KAY	Steven & Jayne Craig		

"In the rustling of leaves and in the beauty of autumn, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
MARTIN LAKER MAX LAKER TOBY LAKER SARAH LAKER		EDWARD J. DIZIK KATHIE E. DIZIK IRVING B. DIZIK JOSEPH I. DIZIK MARIE DIZIK MIRIAM O. DIZIK PAUL J. DIZIK ALEXANDER GREEN CLARA GREEN BEATRICE D. HELPER HAROLD HELPER JOANNE R. HELPER ROSE HELPER SAMUEL HELPER EMANUEL OZERSKY LOUISE OZERSKY CHARLES STEINBERG FRIEDA STEINBERG	Elizabeth & Mark Dizik
EDITH DEITCH SIDNEY DEITCH GERTRUDE LAMBERT MILTON LAMBERT	Penny & Larry Deitch	HELEN PERSHIN DRESNER JOSEPH SAMUEL DRESNER LAREY JAY DRESNER VERA DRESNER	Lori Dresner
ALVIN DELIDOW ARLENE DELIDOW PEARL DELIDOW STANLEY DELIDOW CECIL KANAREK ROSALIE KANAREK CAROL MYERS	Marcia Delidow	DR. DONALD S. DREYFUSS FRANCES DREYFUSS HERBERT DREYFUSS BEATRICE KATZ MAX L. KATZ	Elisa Dreyfuss, Heather & Stevan Rosenberg and family, Heath & Adrienne Dreyfuss and family, Hayley & James Schafer and family, Heidi & Jared Owen and family
ANNA BRODY ROBERT BRODY RHEA BRODY SAMUEL BRODY ANNA DEUTCHMAN BERNARD DEUTCHMAN ISAAC DEUTCHMAN SANNA DEUTCHMAN WILLIAM DEUTCHMAN DEBORAH LEVINE CELIA ORLEY GEORGE ORLEY ISABEL ORLEY SYLVIA PEVIN ABRAHAM SOTNICK DORA SOTNICK	Cathy & James Deutchman	ALBERT DUBIN EVELYN DUBIN SANDRA FRANKEL A. RICHARD TISCHLER RUTH TISCHLER	Howard & Jean Dubin
SONIA SCHAFER SOL SCHAFER ROCHELLE SCHAFER ARNOLD SCHAFER ALFRED DEUTSCH BERNICE DEUTSCH CAROL DEUTSCH	Linda & Dennis Deutsch and Family	DEANNA AVERBUCH DR. RICHARD BLUFORD ANN DUNN IRVING DUNN JACOB DUNN ROBERT S. DUNN BENITA GREENSPAN FRED E. GREENSPAN HARRY GREENSPAN MARSHALL GREENSPAN SARAH GREENSPAN GLORIA KALLMAN STUART KALLMAN MORRIS LEVENSON YETTA LEVENSON ANN POLOZKER BRUCE POLOZKER DR. JACOB POLOZKER BENTON SLATKIN	Jan & Marc Dunn
BEBE DICKSTEIN HERMAN DICKSTEIN DR. KENNETH DICKSTEIN HILDA KIMMEL LOUIS KIMMEL	Arvene (Kim) Dickstein		
BEA DICKSTEIN ELAINE DICKSTEIN HERMAN DICKSTEIN SIDNEY DICKSTEIN LEONARD KATA MARY KATA	Cynthia L. Dickstein		

“In the beginning of the year and when it ends, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
DAVE BELZER ROBERT ECHT	Kori Belzer & Andrew Echt	NORMAN M. FILL	Jill Fill & G.G. Fill
JOSEPH GARLOCK PHYLLIS GARLOCK JUDITH GARLOCK CHEEK LESTER EDMUNDS PATRICIA HUETHER ROBERT HUETHER	Nancy & William Edmunds	JESSE SONN SOPHIE SONN CHARLIE FINKEL DOROTHY FINKEL ROBERT OBERNDORF RUTH OBERNDORF MAXINE WERBE BOB WERBE JOAN STANLEY FLOYD STANLEY SHELDON FALKAUFF SHEREE FALKAUFF BLANCHE FALKAUFF HERB BERGER FRANCES BERGER NING KONG KATHY POWER GAYE SMITH DAVID BENIGSOHN ALLEN JAY ROSS IRVING RODER DOROTHY RODER KEVIN URSO SANDY SCHWARTZ	Linda & Robert Finkel
SOPHIE BERKOWITZ	David & Sue Efros	JOSEPH FISHMAN MAX FISHMAN ZELDA FISHMAN ALBERT LOPATIN MICHAEL J. MEHR MICHAEL PAPO, M.D.	Jay A. Fishman
RUTH GREY JEFFREY GREY ARCHIE GREY LYDIA GREY FRIEDA NEMON JOHN NEMON SARAH NEMON ELLEN COLE	Rachel, Shira, Ari & Noam Ellis	DOLORES FISHMAN GORDON FISHMAN MARC FISHMAN BEN STEIN MINNIE STEIN	Wendy Fishman
DONALD ROBERT EPSTEIN ANDRA WINKELMAN BARR STANLEY J. WINKELMAN MARGARET WINKELMAN LEON G. WINKELMAN JOSEPHINE WINKELMAN EVE WALLACE SIDNEY WALLACE	Marjory Winkelman Epstein and Family	JEFFREY BRIAN FORTIER ERIC OSTEN GERTRUDE OSTEN WERNER OSTEN	Doug & Nancy Fortier
RICHARD ALLEN FARKAS ALBERT S. POLINSKY ELOISE B. POLINSKY	Shelley P. Farkas	GRETLE FRANK JACK FRANK ALLEN FRANK JUDY FRANK JOSEPH MEYER NANCY MEYER RUTH MEYER	Peggy & Dennis Frank
BENJAMIN FEDERMAN RAE FEDERMAN LEO FEDERMAN ESTELLE FEDERMAN JACOB GOLDBERG IDA GOLDBERG WILLIAM HAUSER MOLLIE HAUSER I. JEROME HAUSER DIANE DAVIDSON HAUSER JAMES ANTHONY HAUSER ISRAEL DAVIDSON FANNIE DAVIDSON	Michael & Marjie Federman	MARCIA FREEDMAN SHARON SIMON WALTZ MICHAEL ALTERMAN EARL REMER GILBERT PLOTNIK	
DEREK CHIOU SANDY FEIT TOMMYE FEIT ALAN RICHARDSON	The Feit-Richardson Family		
DOROTHY FENWICK EARL FENWICK ANNETTE LUTZ SHERWIN LUTZ	Karen & Ron Fenwick and Family		

“When we are weary and in need of strength, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
HARRIET COLMAN MORRIS COLLINS SUE WELCH FRAN STERN NANCY HARRIS SUSIE COOK STEVE BROOKS NANCY JOSEPHSON		ADA S. GLAZER RABBI B. BENEDICT GLAZER	The Glazer Family
GERTRUDE FREEMAN RONALD FREEMAN ANN WILNER BILL WILNER	Barbara & Danny Freeman and Family	HERMAN GOLDSMITH	Jeff & Sue Goldsmith
COOKIE FRENKEL	Marty, Rachel & Andrew Frenkel	HERBERT GOLDSTEIN	Adele Goldstein and Family
BROD DONER ROLLA DONER CHI CHI FRIEDMAN DANNY FRIEDMAN MOLLY SALLEN NURIT SALLEN TED SALLEN BILLY STERN	Aviva & Dean Friedman	DEBRA STEINBERG RONALD A. STEINBERG	Sam, Ryan, Kimberly & Gary Goodman
JENNIFER B. COHEN	Katherine & Brian Galin, John & Jessica Cohen	NEWTON LEWIS FREEDMAN SELMA FREEDMAN FLORENCE GORAN LENARD GORAN	Fran & Michael Goran
JOSEPH S. GANTZ	Margaret Gantz	JOHNNY ALEXANDER PAULINE COSKEY DR. RALPH J. COSKEY HENRY GORDON MARION GORDON-MOSKOVITZ JENNIE KATZ LEO KATZ FAY KRITZER HARRY PREPSKY LEAH PREPSKY	Adrienne & Randy Gordon, Jacqueline Gordon, Joshua, Gordon & Malory Stewart
ROBERT RAY GARD	Steven Gard	PHILIP DEMB HERSHEL GOREN M.D. MIRIAM S. GOREN PHILLIP GOREN SHERRY GOREN SYLVIA GOREN LILLIAN V. KAUFMAN MILTON (MICKEY) KAUFMAN MORREY KAUFMAN JEANETTE VINACOW KOCH ARTHUR VINACOW MEYER VINACOW SARAH VINACOW ANNE KAUFMAN WEINMAN	Kal Goren
ERIKA CORBY PAUL CORBY MERVIN GARDNER TILLIE GARDNER DR. RICHARD KOMMEL	Margot & Dr. Herbert Gardner		
JACK GEER MARVIN SALOMON PHYLLIS SALOMON	JoAnna Geer and Joshua Geer		
JULIE GENDELMAN DOLAN HAROLD GENDELMAN RAYMOND GENDELMAN SALLY GENDELMAN CHARLES HELMAN EDITH HELMAN JOEL HELMAN PHYLLIS PAVSNER SHIRLEY ROY	Arlene Gendelman	FELICE CHESNO RAYMOND GOTTLIEB JUDITH HOCHER BETTY ROSE PIANIN SIDNEY PIANIN	Laura, Jacob & Betty Rose Gottlieb
DOROTHY D. GERSON BYRON H. GERSON CARRIE H. GERSON MYER GERSON RAMON GERSON RHODA LOU ARONSOHN	Erica & Ralph Gerson	JONATHAN BERNARD GOURWITZ SAMUEL WARWICK WINSKY	Sarah Gourwitz Wolf, Gina Winsky, and The Gourwitz/Gradis Families
		CHESTER (CHET) F. FIGG LAURIE GRAFF FIGG HAZEL GRAFF KAREN A. GRAFF RUBY GRAFF STUART A. GRAFF	Jeff Graff Jason, Riley & Brady Graff Dave & Carol Graff Mark & Carol Segel, Alec & Blake

“When we are lost and sick at heart, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
DANIEL KNOPPER DOROTHY KNOPPER HARRY KNOPPER JUDY KNOPPER MINNIE KNOPPER MORTON KNOPPER SONIA KNOPPER		DR. RICHARD BLUFORD DR. RICHARD BRATT WENDY BRATT ROBERT DUNN FRED E. GREENSPAN HARRY GREENSPAN SARAH GREENSPAN GLORIA J. KALLMAN STUART KALLMAN ANNE POLOZKER BRUCE POLOZKER DR. JACOB POLOZKER	Jill Greenspan Gun, Alana Gun, Lauren Gun
DR. JOEL GRAND	Cheryl Grand, Alayna Weinstock, Erica Brown, Dan Grand		
JO ANDREA BRANDT GREG CONDON MARLENE GOODMAN MIRIAM GOREN DR. JULIUS GRAWI SUSANNE GRAWI BERNARD (BERNIE) KANER BARBARA SHAPIRO DR. JONNY STERN LORE STERN IRVING I. YORYSH SARA H. YORYSH FRAN ZUMPARO	Frank & Mary Ann Grawi, Carolyn Grawi, Samantha & Alec Helm, Justin Brandt, Liz & David Kaner, Leah McGough	CHERYL BLUMENO HAROLD BLUMENO ARNOLD FULLER IDA FULLER CHARLOTTE GURWIN FRANCES RADNER GURWIN JILL GURWIN LENA SILK GURWIN LOUIS GURWIN MARTIN GURWIN RICHARD GURWIN HARRY KOLTONOW LOTTIE KOLTONOW ABRAHAM TOMPKINS	Howard Gurwin, Brian & Jackie Gurwin, Seth & Amanda Tompkins
DR. RICHARD BLUFORD FRED E. GREENSPAN GLORIA KALLMAN STUART KALLMAN ANN B. POLOZKER DR. JACOB H. POLOZKER BRUCE W. POLOZKER	Elayne H. Greenspan	HORACE J. HABER LILLIAN MICHELSON HABER MICHAEL H. HABER ALYCE MICHELSON ROSENBLATT LYDIA SPERBER SYDNEY S. SPERBER	Barbara & Jonathan Haber
ALLAN GREENSPAN BERNARD GREENSPAN EILEEN GREENSPAN ELIZABETH GREENSPAN JUDITH GREENSPAN SHIRLEY GREENSPAN	Elliot & Sandra Greenspan	FAY HALPERN MEYER HALPERN SAMUEL HALPERN	The Halpern Family
SAMUEL BABCOCK SYLVIA BARNETT BABCOCK	Robert Babcock, Nancy & Jim Grosfeld and Family	GERSHON SPIVACK SOPHIE LEVINE SPIVACK	Karen Halpern
ALLEN C. GROSS	Kristen, Carl, Leonard, Maxwell & Jack Gross	LOUIS HAMBURGER RICARDO HAMBURGER	Wendy & Douglas Hamburger and Family
ARNOLD S. BERG BARBARA L. BERG BEN W. GRUSKIN MADELYN (TILL) GRUSKIN LINDA J. SOLOMON	Ronald & Wendy Gruskin	PAUL HANDLEMAN SONIA HANDLEMAN DINA SCZMULEVITZ BRANDLA SMALL JOE SMALL SAMUEL SMALL RAISEL TZUKOR	Rose & David Handleman

“When we have joys we yearn to share, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
EMANUEL BAKER SYLVIA BAKER BEN HAROLD ELSIE HAROLD JOSEPH KLAIMAN ZELDA KLAIMAN JANIS WARREN LAWRENCE WARREN	Stephanie Harold	IRENE C. JACOB NORMAN B. JACOB SOPHIA Q. JACOB BEN JACOB MAX JACOB IRMA S. LEVY RALPH M. LEVY META COHEN JACOB COHEN DAVID COHEN FLORENCE COWAN ALBERT S. COWAN H. NORMAN COWAN FRIEDA S. MORGAN JOHN W. MORGAN SALLY E. STEINER MOLLIE CRAINE MAX CRAINE STEVEN ROSZKOWSKI FLORA JANE WINTON JULIE SHEARIN	Bruce Jacob, Alison & Alex Basing, Gregory & Erika Jacob, Maggie & Ben, Joan Jacob; Lynn S. Jacob, Toni C. Jacob, Nancy Jacob & Howard Jacob
MYRNA SEGAL KOLIN ARTHUR KOLIN ANNA MUIR HARPER RICHARD GOLDEN HARPER KELLI KOLIN RAFF	Ted & Myra Kolin Harper	LOIS JACOBOWITZ THEODORE JACOBOWITZ	Ellen Jacobowitz
FRANCINE MARXE IRA MARXE RUTH MARXE MICHAEL SEITZ SUSAN SEITZ	Bill & Jennifer Haughey	JEANNE FISHER JACOBSON SETH L. JACOBSON EDGAR SOMMERFIELD MARJORIE SOMMERFIELD	Jane & Ozzie Jacobson
MOLLIE HAUSER WILLIAM HAUSER LILLIAN PHILLIPSON JOSEPH PHILLIPSON SHIRLEY HAUSER MAURICE J. HAUSER	Kay, Meryl & Wendy Hauser	RICHARD ABEL DOUGLAS BLOOM GLORIA CHAIT CARL JAMPEL FRANCES JAMPEL ELLIN LAWSON DELIA MEYERS HENRY MEYERS JERRY SHERMAN	Joan M. Jampel
IRVIN HERMANOFF RUTH HERMANOFF MAX WEISBROD SYLVIA WEISBROD	Sandy & Michael Hermanoff	ALMA CORNELIA HOLMES CORNELIA JONES DAVETTA JONES THOMPSON DAVID JONES JOEL JONES JOHN W. JONES RACHEL JONES HATTEN BLAIR	James Allen Jones & Gar SimsJones
EDITH KEIDAN MILDORD KEIDAN ARNOLD FEUERMAN THELMA FEUERMAN GERTRUDE PENSLE DR. MEYER PENSLE IRVING SHANBOM PATRICIA SHANBOM	Dr. Derek Hill, Ilan, Evan, Talía & Jordan Hill, Dr. Elizabeth Pensler	MADELINE BERMAN MARGARET DEMANT ERNA HERZ WALTER HERZ PETRA KAHN SANDRA KAHN WILLIAM KAHN	Ellen Kahn
DAVID HOLLANDER ISADORE HOLLANDER LEO HOLLANDER MARTIN HOLLANDER THERESA HOLLANDER FAYE MACKIE MANUEL “MANNY” MACKIE	Harriett Hollander	BRADFORD BECK GAYLE ROSE BECK	Bethann Kalt
C. DOROTHY IMERMAN SIDNEY J. IMERMAN EMANUEL SCHEY MINA SCHEY	Miriam & Laurence Imerman		

"In the rising of the sun and in its going down, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
IRVINE KAPLAN	Phyllis Kaplan	MARY RITA KESSLER FLORENCE NEIMAN LESTER T. NEIMAN	Lorie, Rachel, Adam, Hannah, Emerson, Katherine, Matthew, Amy, Ethan & Madison Kessler
HENRY CAHN SELMA CAHN SUE CAHN JACK GEER ANN KAPLAN JEFFREY KAPLAN SY KAPLAN KENNY SANDERS ROSA SCHINDLER DAVID STAFFORD	Scott Kaplan, Jordan Kaplan, Aiden Kaplan & Gavin Kaplan	DR. CHARLES KESSLER DR. DANIEL KESSLER JOSEPHINE KESSLER BURNICE SHAW MARVIN SHAW	Susan Kessler & Bruce Shaw and Family
NAOMI FOA PIERO FOA IDA KATZ JULIUS KATZ JON VELICK SUSIE VELICK	Helen & Martin Katz	REBECCA CARR	John-Duane Kingsley
JUDITH CHASE MELVIN KEVIN LEDA GORLOVSKY MILTON GORLOVSKY	Thea & Stuart Kayne Thea & Stuart Kayne Thea & Stuart Kayne, and Cheri Biefield	MARTIN KOHLENBERG SALLY KOHLENBERG	Wendy & Larry Kohlenberg
RAISA KELMAN IOSIF KELMAN	The Kelman Family	MICHAEL KROSKY JOEL PINSKER	Sharon & Todd Kolchinsky and Family
BEVERLY CANVASSER ROBERT N. CANVASSER PAUL (PAT) KERWIN THELMA KERWIN ADA CANVASSER CHARLES CANVASSER LOUIS BENSMAN ROSE BENSMAN DONALD CANVASSER NATALIE CANVASSER MARVIN CANVASSER ELAINE CANVASSER DANIELLE BRENNER ALBERT KROLL NORMAN LETZER RUTH LETZER ANNA NEDELMAN LAWRENCE NEDELMAN HOWARD ROSSMAN MARGO RUBENS IRMA WALD JERRY WALD LISA COLTON SANDI MILLMAN	Cheryl & Ronald Kerwin and Family	ERIKA CORBY PAUL CORBY ERIC R. KOMMEL RICHARD M. KOMMEL, MD FRED N. LAVENE ROBERT K. LAVENE	Patti Kommel
DR. CHARLES KESSLER DR. DANIEL KESSLER JOSEPHINE KESSLER JAMES SLOWIK	Amy Kessler	CAROL GARDNER CHARLES HAMBURGER JACK HAMBURGER MIRIAM HAMBURGER EUGENE KRAFT FANNIE KRAFT HANNAN KRAFT HARRY KRAFT JOYCE KRAFT MIGNON KRAFT ALTON ROHAN LORRAINE ROHAN	Carol Kozlow Larry & Jackie Kraft
		FERN BERNICE LAPIDES ETTINGER CELIA HONIKMAN FREDA HONIKMAN KORELITZ DOROTHY GUREVITCH KRASNOW PHIL KRASNOW RONALD ALAN KRASNOW RICHARD KRASNOW WILLIAM KRASNOW JOSEPH (JOE) H. LAPIDES ROSE HONIKMAN LAPIDES STEPHANIE WYNN KRASNOW PARRISH ADA HONIKMAN GREEN-ROBBINS ANN HONIKMAN SOKEL BONNIE JO LAPIDES ZELICKMAN	Sheryl Lapides Krasnow
		BLANCHE ENGEL MARVIN ENGEL GEORGE KREFMAN IRENE KREFMAN ALAN RALSKY	Michael, Marvin & Eli Krefman, Renee Ralsky

“In the blowing of the wind and in the chill of winter, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
GREG KWARTOWITZ DR. JEROME KWARTOWITZ	Mark & Estelle Kwartowitz and Family	IRVING A. LISAK SYLVIA L. LISAK BARRY PENCHANSKY SAMUEL PENCHANSKY SOPHIE PENCHANSKY	Deena & Robert Lisak
ALICE HOCHMAN HARRY HOCHMAN JOYCE LABAN LARRY LABAN MARY LABAN	Dr. Myron LaBan	ALBERT LOCKMAN EDNA LOCKMAN TERRY LOCKMAN JULIUS YOUNG MARCIA YOUNG RUTHE YOUNG	Deena & Stuart Lockman
ROBERT A. EHRLICH	Angela & Scott Landers	JOSEPH BARRON JOSEF GOLDMAN EVE LEWIS STANLEY LEWIS WENDY LEWIS ELEANOR LOEWENSTEIN MARSHALL LOEWENSTEIN MAX LOEWENSTEIN JOAN MILLSTONE BEN PLOTNIK GILBERT PLOTNIK HAROLD PLOTNIK MARY PLOTNIK SHELDON PLOTNIK ADAM VAN EATON JEROME VIKSER	The Loewenstein Family
MANUEL E. ARDEN SELMA E. ARDEN ELLIN A. LAWSON HAROLD LAWSON WILLIAM G. LAWSON GEORGE LEVENSON FANNIE LEVENSON	John A. Lawson	ANNE LEVIN BLAU JACOB MONT BLAU MIRIAM B. GREEN JULIUS DAVID LONDON MILTON LONDON ROSE G. LONDON	Suzanne & Edmund London
JEANETTE L. LEACH DAVID W. LEACH ROY LEONARD LEVENSON GEORGE LEVENSON JAMES JEROME HALL	Dr. George J. Leach	MARGARET KAZDAN-SIPORIN IRVING S. SIPORIN EVELYN KOPPELMAN-LOWEN SEYMOUR LOWEN	Alan & Karen Lowen Marissa, LeeBob, Scott, Aaron, Amanda & Lawson
DR. LAWRENCE E. LEE	The Lee Family	BRUCE MACWILLIAMS ETHEL MACWILLIAMS JACK MACWILLIAMS JEANNETTE MACWILLIAMS MIRIAM MOXON-MACWILLIAMS JULIUS RING JULIA RING MILTON SHABER DR. LAWRENCE WOLF	Suzi MacWilliams
HAROLD FEINBLOOM HERMINA LEIB SIMON LEIB SHERMAN MENDELSON SUZANNE MENDELSON IVAN SCHOLNICK SANDRA SCHOLNICK	Jill & Michael Leib, Cathy & Gary Scholnick, Lisa Scholnick Feinbloom & David Feinbloom	BRUCE MACWILLIAMS ETHEL TOBIAS MACWILLIAMS HENRY MACWILLIAMS JACK MACWILLIAMS JEANNETTE MACWILLIAMS	Jo-Ann MacWilliams-Wolf, Hunter & Nicole MacWilliams
ETYA LEMBERSKY ANNA ROMANENKO GRIGORIY ROMANENKO	Lana & Michael Lembersky and Family		
REND A. HERTZ BARRY D. COMDEN DAVID B. COMDEN NATALIE M. COMDEN BETTY JO JANEWAY HARRY B. LICHTERMAN HOWARD J. LICHTERMAN IRMA H. LICHTERMAN MILTON E. LICHTERMAN RUTH K. LICHTERMAN PEARL JAMES SHAPIRO MAXINE R. SPIEGEL	Ellen C. Lichterman		
BARBARA BASS AMY LIEVOIS THOMAS LIEVOIS HARRY WEITZMAN	Maxine & Dan Lievois		

"In the opening buds and in the rebirth of spring, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
MIRIAM MOXON-MACWILLIAMS DIANA NICHOLS JULIA RING JULIUS RING ALEX WOLF LAWRENCE C. WOLF ROSE WOLF		ROBERT BLEIER LILLIAN BLEIER NANCY BLEIER JUNE MARX MILTON MARX LOUIS MARX MARY JANE MARX BARBARA GERCH ROGER LENZIKI	Judy & John Marx
SHERRY KIM MALOFF	Howard Maloff		
LOUIS HARRIS THERESE HARRIS JOSEPH HARRIS PAUL MANDEL BEVERLY REMER JACK REMER	Gail Harris Mandel	FREDERICK H. MARX ELEANOR LEHMAN SLOMAN ROBERT A. SLOMAN	Sally Marx and Family
MARION FREEDMAN CHERYL LAKRITZ HENRY F. MARCUS, D.O.	Linda, Sheri, Scott, Dana, Ethan & Mason Marcus, Max & Emy Beckett	MARTY BLATT NANCIE BLATT JEAN FLEISIG NANCY GAGNER ALFRED MAY SYLVIA MAY BERNICE MILLER SAMUEL A. MILLER WENDY SABLE	Elizabeth & Alan May
DORA LESNICK EILEEN LESNICK MAX LESNICK SOL LESNICK HY MARGOLIS TIBEIL MARGOLIS DORIS ROSENTHAL HAROLD ROSENTHAL	Rochelle "Rhodie" & Dr. Harold Margolis	ROBIN MCCOSKEY GRACE TEPPER SAMUEL TEPPER	Sarah McCoskey and Family
FRANCES COHEN FRED COHEN JOSEPH MARKS STELLA MARKS	Lee & Sandra Marks	DR. STEVEN M. MILLER DR. LAWRENCE MECKLER ROSEANN MECKLER ARON AULTCHOULER CLARA AULTCHOULER SONIA KITAN BESSIE LEVITT JACK LEVITT NETTIE MECKLER I. MATTHEW MILLER	Joyce Meckler Miller and Family
PHILIP BOLTON BELLA MARKS ISRAEL MARKS MARTIN MARKS NUCHEM MARKS RACHEL MARKS CHAVA RAJCHMAN FEIGLE RAJCHMAN ISRAEL RAJCHMAN MAILICH RAJCHMAN MOSHE RAJCHMAN RACHAL RAJCHMAN SARAH RAJCHMAN SIMON RAJCHMAN SZMERL RAJCHMAN	Paula Marks-Bolton, Shelley & Noreen	BARBARA ANN COHEN HERBERT MENDELSON M.D. GALE STOLZENBERG	Anne & Jeffrey Mendelson and Family
JERROLD BIGELMAN NORMAN KAUFMAN ENID KAUFMAN MARWIL MARCIA KAUFMAN MARWIL THOMAS B. MARWIL	Deborah Marwil	IRWIN HAMBURGER MYLDRED HAMBURGER	Daughter MernaLyn & Grandson Billy
		ANTHONY MICHAELS ALLEN MICHAELS CELIA MICHAELS WILLIAM MICHAELS ROSE RAIZIN SANDER RAIZIN ANNE TALON THEODORE TALON	Linda & Robert Michaels and Family
		BONNIE MICHELSON JAMES MICHELSON	The Michelson, Renusch and Fuger Families

“In the blueness of the sky and in the warmth of summer, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
SUSAN MILLER	Joel Miller	HARRIET ETELMAN LEE ETELMAN	Scott, Rae, Jared & Maddie Monchnik
ARTHUR BARR LYNNE BARR BIA CNAAN BOAZ CNAAN NORMAN CNAAN TED DINERSTEIN RABBI DAVID ELLENSON GOLDYE GINSBURG LEO L. GINSBURG ALBERT HUTLER LEANORE HUTLER RABBI SAM E. KARFF MAX LAPIDES EDITH MILLER SUSAN MILLER ROBERT MILLER ALLAN SILBER	Rachel Ann & Rabbi Mark Miller	LEE ELLEN MONCHNIK PAUL MONCHNIK	
		HANNA KORDONSKAYA YUKEL KORDONSKIY ARISA MOMOTLIVAYA FAINA MUCHNIK LEONTY MUCHNIK MOISEI MUCHNIK DAVID SHOYKHET DVOIRA SHOYKHET ILIA SHOYKHET MARIA SHOYKHET MICHAEL SHOYKHET SAMION SHOYKHET ZCILIA TIMOSHPOLSKAYA	Mila Muchnik
ADA CANVASSER CHARLES CANVASSER DONALD CANVASSER NATALIE CANVASSER DAVID FREEDMAN MORTON FREEDMAN MAX MILLMAN MINNIE MILLMAN SANDI MILLMAN MAYME STONE	Thom Millman, Jodi & Shelley Millman	BARBARA B. KEIDAN HERBERT S. KEIDAN DR. MITCH MYERSON	Karen Keidan Myerson
		JOACHIM NACHBAR ABRAHAM WYGODA DVORAH WYGODA	Rae Nachbar
MARVIN MINTZ ESTHER MINTZ CHARLOTTE MINTZ SAMUEL MINTZ LUCILLE SIMS MILTON SIMS BEATRICE HORWITZ SHURLEY HORWITZ TILLIE SKLAR HARRY SKLAR SEENA SKLAR GERALD SKLAR MELBA WINER SIDNEY WINER	The Mintz Family	STUART NELSON FRANCES CHAIKEN ISADORE CHAIKEN JEANNE KABECK	Rochelle Nelson
JOSH KENT LENORE SUSIE KENT ALVIN M. REIFMAN LANCE M. WEINBERG	The Modell Family	LOREN BETH FISCHER	Andrea Fischer Newman & Jill Fischer Rachesky
DAVID DANIELS PAULA DANIELS ILSE FEIBELMAN WALTER FEIBELMAN KURT WEST RUTH WEST	Carol & Marcello Mollo, Ruth & Terry Daniels	MARLENE GOODMAN ESTHER KATZ NATHAN KATZ MANNY NOSAN	JoAnne & Terry Nosan
		LAWRENCE BLAU MILDRED BLAU ROBERT KAYE ARTHUR KOLIN MYRNA KOLIN ANNA NOVICK JOSEPH NOVICK MARVIN NOVICK BEVERLY SEGAL FLORAINE SHIELDS RICHARD SHIELDS	The Novick Family
		GURSTON SIDNEY ALLEN LAYA FAUMAN ALLEN DOUGLAS ALAN NYQUIST GORDON NYQUIST MARGARET NYQUIST	Jo Ann Allen Nyquist and Family

"In the rustling of leaves and in the beauty of autumn, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
IRA OBERMAN JACK SEEDMAN KENT SEEDMAN SHIRLEY SEEDMAN JOHN LABOWSKI GERD OSTHEIMER	Laurie, Stacey & Amy Oberman	HELEN BRESLOW DR. LAWRENCE BRESLOW AVIVA POLISH RABBI DAVID POLISH DR. BERNARD SIVAK	Loretta Polish
HERBERT BERNARD PACKARD MICHAEL LANE PACKARD ROBERT PACKARD	Camilo, Jennifer, Noah & Sarah Ostheimer	RUTH N. CHERTKOV JAMES (JACK) KLAIN MARCIA M. KLAIN JOSHUA S. LIPSON EDITH C. POLK JONATHAN D. POLK SAMUEL S. POLK	Eileen & Richard Polk
ABRAHAM PELTON ESTHER PELTON	Rita Packard	BERNARD PESICK SADIE PESICK NATHAN POTACH PHYLLIS POTACH	Reesa & Morris Potash
JEANETTE PERNICK NAT PERNICK BESSIE ZELONKA BEN ZELONKA ANNE PERNICK LARRY PERNICK ANN WHITE ARNOLD WHITE ROGER PERNICK MARTHE RILEY RAY RILEY MAURICE ZELONKA MELISSA WHITE JACK WHITE	Jerry, Julie, Michael & Kathryn Pelton	GOLDIE FLEISCHER JULIUS FLEISCHER EDNA PRINCE SAMUEL PRINCE	Nat Pernick, Sam, Rachel (Alex) & Leah (Alyssa)
ADAM KRONEN LOUIS LEFKOWITZ PATRICIA LEFKOWITZ VICKI MANSFIELD JEWELL MORRIS JIMMY MORRIS LESTER MORRIS BEA PHILLIPS IRWIN PHILLIPS ANNA PRENTIS MEYER PRENTIS	Jerry, Julie, Michael & Kathryn Pelton	STEVEN J. RADOM	Evelyn & Julian Prince
BETTY PIANIN SIDNEY PIANIN	Patti & Rick Phillips, Jennifer & Daniel Weckstein	FAYE W. JOSEPHSON SIDNEY N. JOSEPHSON	Fair Radom
CECILE DREYER DOUGLAS JAYE RICHARD MILLER WILLIAM (BILL) MILLER	Alissa Pianin	KAY DOENGES GEORGE LANNON MARIE LANNON TOM LANNON KURT LEUDTKE KENT MURRAY HARVEY RATTNER LARRY RATTNER MIRIAM RATTNER JUDY ROBINSON	Nanci J. Rands
CHARLES GAFFNER MARVIN GREENBERG RITA GREENBERG DORIS PLISNER MORRIS PLISNER MATHILDA ROSEFF GEORGE SCOTCH	Regina & Al Piche	ANNIE LEIDER MAX LEIDER MITCHELL LEIDER IRVEN LEIDER EILEEN LEIDER LESLIE LEIDER GOLDIE LEIDER REICHSTEIN SCHIFRA LEIDER HENRY DR. BONNIE SIMMONS SHERR EDITH RAE SIMMONS JOSEPH ADLER	Rick Rattner & Linnea Lannon
	Carol & Bruce Plisner	HERBERT REINHEIMER FLORENCE REINHEIMER ALAN REINHEIMER BERNICE REINHEIMER RUTH R. ROTHSCHILD	The Reichstein, Simmons and Adler Families
			Margery Reinheimer & Nancy R. Kaufman

"In the beginning of the year and when it ends, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
DOROTHY S. REINHEIMER HERBERT N. REINHEIMER LILLIAN REINHEIMER ROBERT REINHEIMER		HARVEY LIPSITZ CHARLOTTE RUBINSTEIN HAROLD RUBINSTEIN	Arlene & Mark Rubinstein
MORRIS GERBER DOROTHY REITELMAN LEO REITELMAN	The Reitelman Family	AARON MILLER DOROTHY MILLER JERRY MILLER ALBERT RUBINSTEIN BARBARA BERENT-RUBINSTEIN IDA RUBINSTEIN	David B. Rubinstein & Sandra Miller
DONNA KLAR LISA ROFFMAN	Mearyl & Max Roberts	DEANNA CHISHOLM FRYDA GURWITZ RALPH RIVERS LESLIE SABLE WENDY SABLE JOAN SEITNER	Louise, Todd, Marc & Emma Sable
JULIUS BERG MALVINA BERG AARON FRIEDMAN BABETTE SLAWIN FRIEDMAN FLORENCE REICH MAX REICH BRIAN ROBINSON HEATHER ROBINSON NATHAN SLAWIN	Mitzi & Dale Robinson, Margo Weitzman	JAMES H. SAPERSTEIN KATHRYN SAPERSTEIN	Bruce & Laura Saperstein
EVELYN BIEDERMAN JOSEPH M. BIEDERMAN REENA B. ROSE STANFORD ROSE HEATHER B. SIEGEL SHELDON N. SIEGEL ROSE SIEGEL SAMUEL SIEGEL MILTON SIEGEL LENORE (LYNN) KIRSCH SANFORD KIRSCH	The Rose Family: (Lisa, Alan, Kristi, Stuart, Abby, and Evan), The Siegel/Green Family: (Lisa, Adam and Charlie), The Siegel Family: (Kim and Andrew), The Kirsch/Binder/Mervak Family: (Lisa, Richard, Kathy, Zoey, Isabell, Steven, Jamie David, Bryan, Kristen, Morgan, and Josh)	ARTHUR ABRAMSON NAOMI ABRAMSON SHELLEY BERNIKOW	Melissa & Win Schiller and Family
JAY ROSEN	Nancy, Evan & Adam Rosen	ISADORE (IZZY) MALIN FRANCES R. MALIN PHILIP M. SCHONBERGER SYLVIA BECKER SCHONBERGER BENJAMIN HARTMAN KATIE HARTMAN JACOB DAVID HARTMAN MOLLIE ROSEN LINDA ANN HEBERT CAROL JANE MALIN LYN SHARON HENDRICKSON HOLLIS HENDRICKSON MANFORD CETNER ABRAHAM BECKER SARAH ROSE BECKER MORRIS MALIN ANNA MALIN	Elaine & Mark Schonberger and Family
SADIE GOLDSTEIN BACH SAMUEL J. BACH JANELLE GUNN MCCAMMON REV. C. ROBERT MCCAMMON BERNARD ROSENFELD TILLYE BACH ROSENFELD	Janelle McCammon & Raymond Rosenfeld	ALICE BARROW BETTY CHAPRACK IRVING CHAPRACK MARGARET JORDON ANNE LURIA KESSLER RENEE POLEN	Carol J. Schwartz
ARTHUR PENNELL PHYLLIS PENNELL ANN Z. ROSS MILTON J. ROSS	Dr. Robert & Deborah Ross		
LINDA MICHELE RUBIN ALTMAN DAVID RUBIN JOEL RICHARD RUBIN	Marilyn Rubin		

“When we are weary and in need of strength, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
JAN BERNAT MARI BERNAT DR. ALEXANDER GUTTMANN DR. PAUL GUTTMANN ROSE GUTTMANN TOM GUTTMANN ANNA SHAFRAN	Nikki & Greg Schwartz	RICHARD ABEL ROBERT STEVEN JAMPPEL ELIZABETH “MUGGSY” KLEIN JERRY SHERMAN	Emily & Ted Sherman and Addie, AJ, Tom & Joan Jampel
TOM GUTTMANN EDITH SCHWARTZ ERNEST J. SCHWARTZ JACK SEEDMAN KENT SEEDMAN SHIRLEY SEEDMAN IRA OBERMAN	Wendy & Mark Schwartz	MALANIA DORNIK ANNA GOLYBOSKY BORIS GOLYBOSKY ALEX MULLER MICHAEL MULLER NINA MULLER SOFIA MULLER VERA MULLER ZALMAN MULLER GINDA RATNER SIMKHA-SROL RATNER ESTHER RITS IOSEL RITS ADEL SHLEYPAK ARON SHLEYPAK ISSAY SHLEYPAK LIZA SHLEYPAK SARA SHLEYPAK SHEINA VOSPE YANKEL VOSPE SLAVA ZUBKOV	Lev & Bella Shleypak
EVELYN BARON A.H. BARON ALVIN LEHMAN MARILYN LEHMAN BEVERLY PETERMAN JEFFREY PETERMAN NATHAN PETERMAN ANNE SEGEL FRANK SEGEL RICHARD SEGEL	Cathy & Mark Segel	NANCY LESSER EISNER CAROLYN JANE LESSER ELAINE HOCHSTIM LESSER LOIS ZAMLER LESSER ROBERT IRWIN LESSER BEVERLY RENEE SIEGEL JEFFREY STUART SIEGEL LEWIS “SKIP” SIEGEL SHERWIN ELLIOT ZAMLER	Ellen Lesser Siegel & Dr. Les I. Siegel and Family, Drs. Michael & Bianca Siegel, Oliver & Sabastian Siegel, Eric M. Siegel, Steven P. Siegel
ALBERT (AL) RESNICK JOEL SCOTT SERLIN ALAN COHEN EILEEN GOLDMAN MARVIN GOLDMAN FLORENCE HOWARD SY HOWARD ANNE JANTZ BILL JANTZ ANNA RESNICK DOUGLAS RESNICK JACOB RESNICK MILTON RESNICK VAL RESNICK ALAN SERLIN	Sue Serlin-Resnick	RENEE ZAHLER	Danielle L. Sikora, Howard T. Sikora
LAWRENCE LEVI ROSE LEVI RAE SHAEVSKY TOLIO SHAEVSKY ELEANOR PARKER	The Shaevsky Family	JOSEPH BERKMAN ADELE SANDLER ANN SIMON SAM SIMON	Evelyn & Fred Simon
FRIDA KURINIEC ELVIRA RACHLIS SEMION RACHLIS ABRAM SHAIN SOFIA SHAIN	Mark & Larissa Shain	HARRY CHODOSZ BARBARA SINGER WOLF SINGER ALVIN STEINMAN ADELINE STEINMAN IRVING STEINMAN MAE STEINMAN IGOR KRIVOCHENITSER	Abraham & Sherry Singer, Nicole & Jacob Drouillard, William Singer Marina Krivochenitser, Dina & Serge Sorser, Nina & Mark Shkolnik

“In the blowing of the wind and in the chill of winter, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
OLGA LOYEVA KHANAN SORSER TUNYA SORSER LEONID TSYPENYUK MAYA TSYPENYUK	Alexander & Helen Sorser	DAVID FRITZ JULIA ZWEIFLER FRITZ ANNA FRY ZELMAN TELIATNIKOFF IDA TELL MILDRED TELL ROBERT TELL SAMUEL TELL	Elaine Fritz Tell
EDITH GANS ERNEST GANS HERMAN STARK KLARA STARK WALTER STARK WERNER STARK	Margaret Stark	JASON TICKTON MAMIE TICKTON MELVIN SLUSKY PEARL SLUSKY	Carol & Stan Tickton
HAROLD MARVIN STEIN SAMUEL LINSKY ANNE RUTH LINSKY WILLIAM LOUIS STEIN IDA STEIN KARP LILLIAN STEIN MILTON STEIN IRENE COOK	Lois Stein and Family	JOHN BLOOM ROGER PERSIN BLANCHE POLLACK DAVID POLLACK ARNOLD SCHAFER HERMAN TOLL RICHARD TOLL ROSE TOLL SELMA WINSTON	Dr. Roberta & Sheldon Toll
BERTHA GREENBERG CHARLES GREENBERG ALBERT STERN FERDINAND STERN FRANCES STERN FRANCES T. STERN HUGO H. STERN	George Stern	LARRY GREENWALD ANN LEVY MARC SINGER HARRIET TURNER LOUIS TURNER	Buzz Turner, Brooke, Brett, Brittany, Breanne & Brenna
EDMUND NAGLER MAURICE NAGLER MILDRED K. NAGLER RUTH NAGLER BERTRAM M. SHAPERO ETTA B. SHAPERO HAROLD M. SHAPERO MARY E. SHAPERO EVERET M. STRAUS	Kathleen N. Straus & Walter Shapero and Families	DAVID HUBERT ALLAN KAPLAN DOLLY ROTENBERG MANNY ROTENBERG	Jan Rotenberg Vanstrien
IRVING ROSEN JEAN ROSEN JOHN STURMAN THELMA STURMAN	Elaine & Stephen Sturman	WIL VIVIANO	Roberta Viviano
ANNE OPERMAN MAX OPERMAN ESTHER TABACHNIK SIMON TABACHNIK	Sam & Ruth Talmer and Family	CLARA LEACH WALDBOTT BARRY WALDBOTT LEE WALDBOTT	Joel Waldbott & Barbara Zabitz
EDWIN BLUMBERG ELINOR BLUMBERG VINCENT ROSENBLUTH JOSEPH TARNOWSKY MILDRED TARNOWSKY SHIRLEY TARNOWSKY	Steve & Carol Tarnowsky and Family	EDWARD A (ESTHER) ZAKALIK	Dana Zakalik & John Weber
		PAUL GALLAGHER SHERYL GALLAGHER MORT HARRIS JULIE LEVY MICHAEL SCHNEIDER EUNICE STONE JOSHUA J. STONE GERALD STRAUSS G. ROBERT STRAUSS CLAIRE WEINER ERWIN "RED" WEINER EVELYNE E. WEINER JIM WEINER MARTIN M. WEINER	S. Evan & Gwen Weiner and Family

“In the rustling of leaves and in the beauty of autumn, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
PAUL GALLAGHER SHERYL GALLAGHER RICHARD SELINKA GERALD R. STRAUSS G. ROBERT STRAUSS JR JEAN Y. WEBER CLAIRE WEINER EVELYNE E. WEINER ERWIN "RED" WEINER JAMES L. WEINER MARTIN M. WEINER	L. Steven & Anne Weiner and Family	MORRIS WOLF ROSE WOLF DR. STEVEN WOLF SYLVIA WOLF	
PAUL SILVERSTEIN LAWRENCE WEISS MILDRED WEISS	Jodi, Ron, Darren, Todd, Logan & Kevin Weiss	LOIS HAMBURGER RICHARD HAMBURGER EDITH LURIE JOHN E. LURIE CHARLES S. WOLPIN SYLVIA WOLPIN	Marilyn & Walter Wolpin
MAUREEN ASHMAN SUSAN WELBOURNE	Neal & Carlee Welbourne	FRED YAFFE	Katherine F. Yaffe
RILEY EVAN FOLSON WILLIAM BURL PHILLIPS DORTHY J. WHITEHORN	Evangela Whitehorn-Dove & Cindy E. Folson	AARON ZELICKMAN SHELDON ZELICKMAN PHILLIP ZELICKMAN	Rob Zelickman, Lisa & Chris Tobin, Ronna Zelickman
FRANCINE WIGOD	Wigod Family	BEVERLY BLAU SEGAL MERTON J. SEGAL	Carol Ziecik & Family
FELICE CHESNO RAYMOND GOTTLIEB SARAH GUENTHER JUDITH HOCHER	Hyla Williams & Marc Bagley	WALTER OHLMANN HARRIETTE L. SIMONS LEONARD N. SIMONS MORTON I. ZIEVE	Mary Lou Zieve
ROY KAPLAN LOIS KATZMAN PAUL KATZMAN LILLIAN M. SCHWARTZ ARSEN SOHIGIAN CAROL SOHIGIAN CONSTANCE WINEMAN JAMES WINEMAN JOHN WINEMAN	Trudi & Henry Wineman II, Stephanie & Robert Wineman, Heidi & Henry Wineman III	BEN COTT MOLLIE COTT BURTON ZIPSER ELIZABETH DAVENPORT ZIPSER LOUISE ZIPSER SAMUEL ZIPSER SANDRA ZIPSER	Saul Zipser
GLORIA GROSKIND BLOOM AUGUST WILLIAM AUGUST ELI BLOOM MELTON E. BLOOM SOPHIE BLOOM ROSE CROWLEY ESTHER ENGLEBERG WILLIAM ENGLEBERG JOE GROSKIND MAYME GROSKIND ISADORE ROSEN LENA ROSEN PHILIP ROSEN CHARLIE WOLF	Ilene Wolf	MARILYN BARNETT MEL BARNETT ROSEMARY COLLIAS MARY LOUISE HERTZ REND A HERTZ RABBI RICHARD C. HERTZ RUTH HERTZ CANNON PHYLLIS WERTHEIMER MARKS SANDI MILLMAN BARBARA ZONDER JACK ZONDER SEYMA ZONDER	Deenie & Mike Zonder

EL MALEI RACHAMIM

Memorial Prayer

Eil malei rachamim
shochein bamromim,
hamtzei menuchah n'chonah
tachat kanfei hash'chinah,
im k'doshim u-t'horim
k'zohar harakiah mazhirim,
l'nishmot yakireinu
shehalchu l'olamam.
Ba-al harachamim,
yastireim
b'seiter k'nafav l'olamim,
v'yitzror bitzror hachayim
et nishmatam.
Adonai hu nachalatam,
v'yanuchu b'shalom
al mishkavam,
v'nomar: Amen.

אֵל מְלֵא רַחֲמִים
שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים
הַמַּצֵּא מְנוּחָה נְכוֹנָה
תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה
עִם קְדוֹשִׁים וְטְהוֹרִים
כְּזוֹהַר הַרְקִיעַ מְזִהְרִים
לְנִשְׁמוֹת יַקִּירֵינוּ
שֶׁהֲלָכוּ לְעוֹלָמָם.
בְּעַל הַרַחֲמִים
יִסְתִּירֵם
בְּסֵתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים
וְיִצְרֹר בְּצִרּוֹר הַחַיִּים
אֶת-נִשְׁמָתָם
יְיָ הוּא נִחְלָתָם.
וְיִנּוּחוּ בְּשָׁלוֹם
עַל מִשְׁכָּבָם
וְנֹאמְרִי: אָמֵן.

O God full of compassion, Eternal Spirit of the universe, grant perfect rest under the wings of Your Presence to our loved ones who have entered eternity. Source of Mercy, let them find refuge forever in the shadow of Your wings, and let their souls be bound up in the bond of eternal life. The Eternal God is their inheritance. May they rest in peace, and let us say: Amen

MOURNERS' KADDISH

Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba
b'alma di v'ra chiruteih.
V'yamlich malchuteih b'chayechon
uvyomeichon
uvchayei d'chol beit Yisrael —
baagala uvizman kariv v'im'ru: *Amen*.

Y'hei sh'meih raba m'varach
l'alam ul'almei almay
Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar
v'yitromam v'yit'nasei v'yit'hadar
v'yitaleh v'yit'halal sh'mei
d'kud'sha — B'rich hu —
l'eila min kol birchata
v'shirata,
tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma,
v'imru: *Amen*.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya
v'chayim aleinu v'al kol Yisrael;
v'imru: *Amein*.

Oseh shalom bim'romav
hu yaaseh shalom aleinu,
v'al kol Yisrael
v'imru: *Amen*.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא
בְּעֵלְמָא דִּיבְרָא כְרֵעוּתִיה.
וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתִיהָ, בְּחַיֵּיכוֹן
וּבְיוֹמֵיכוֹן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְנָן קָרִיב וְאָמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרומם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ
דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,
לְעֵלָא מִן כָּל בִּרְכָתָא
וְשִׁירָתָא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא,
דְּאָמִירָן בְּעֵלְמָא,
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל;
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

THE MEANING OF *Kaddish*



Kaddish is a prayer inexorably linked with our remembrance of the deceased; it is a prayer of praise, glory, exaltation and adoration of God.

Written in Aramaic, it speaks not one word of death, yet the prayer is indelibly woven into the mosaic of mourning. Originally, the creators of the Mishna and Talmud recited the *Kaddish* at the conclusion of the study of a portion of sacred writing. So meaningful was the prayer that gradually the *Kaddish* was recited at the conclusion of a great scholar's life as he completed "his own book of life with its sacred teachings." By the Tenth Century, it became a custom to recite the *Kaddish* for all those who had completed their own book of life.

The custom of reciting the *Kaddish* for a lost member of the family is not only an emotional experience but a reminder of Judaism's wise counsel regarding death and immortality:

*"Birth is a beginning and death is a destination.
And life is a journey, a sacred pilgrimage—To life everlasting."*

At the very moment when our pain is most severe and our loss most acute, we are called upon to praise God, glorify and exalt the Lord's name, and to thank the Lord for the privilege of sharing a life. The *Kaddish*, in its praise of God, helps us reaffirm our faith in the Lord, in the world, and in our ability to see beyond the present moment, with its anguish and pain, to tomorrow.

*May the Source of peace send peace to all who mourn,
and comfort to all who are bereaved. Amen.*

Yahrzeit Plaque



MEMORIALIZE YOUR LOVED ONES IN PERPETUITY WITH A YAHRZEIT PLAQUE

Remembering our departed with a Yahrzeit Plaque is a cherished custom of our Jewish tradition. Bronze Plaques are mounted on the Memorial Tablets in the Goldman Memorial Room.

The names of those memorialized are read in perpetuity on the anniversary of their passing. Notices of approaching Yahrzeits and the four Yizkor dates are sent to family members even if no family members remain affiliated with Temple Beth El.

Once they have been ordered, plaques are initially dedicated either in the spring at Passover Yizkor or in the fall at the Yizkor of Shemini Atzeret/Simchat Torah.

Individual plaque lights are lit Friday evenings and Saturday mornings the week of the Yahrzeit and for Memorial Services on Yom Kippur, Shemini Atzeret/Simchat Torah, Passover and Shavuot.

Plaques may be ordered for your deceased loved ones or reserved for future need by calling Evangela Whitehorn-Dove, at 248.851.1100.



TEMPLE
BETH EL

WWW.TBEONLINE.ORG

Yizkor

2025/5786



175  Years
1850 — 2025

TEMPLE BETH EL MEMORIAL BOOK